

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 18 (1950)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Aus der Presse im Ausland

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus der Presse im Ausland:

### Polizeiaktionen im Adamskostüm

Wien, 23. Januar. ag. Reuter. Wie die Wiener Zeitungen melden, unternahm ein Teil der Wiener Polizei, teilweise im Adamskostüm, eine Razzia auf eine Badanstalt in der Stadt. 15 Polizisten gingen unbekleidet in die Badanstalt und mischten sich unter die Badenden, andere Polizisten trugen Zivilkleider und stellten sich dann später an den Türen des Etablissements auf. Dann drang plötzlich eine große Anzahl Polizeibeamte in das Gebäude ein und rief: „Stillgestanden, keiner bewege sich“. Sie nahmen rund 24 Männer zwischen 18 und 60 Jahren fest und führten sie nach dem Polizeiposten, wo schließlich 11 in Haft behalten wurden. Gegen sie wird Anzeige wegen „unnatürlicher Praktiken“ erhoben werden. Die Zeitungsberichte über diese Polizeirazzia enthalten Schilderungen „erstaunlicher Szenen“. *Vollskr. I. 50.*

### Verurteilte Erpresser

Wegen gemeinsamer räuberischer Erpressung wurde von der Strafkammer des Landgerichts Hamburg der Angeklagte Kurt M. zu zwei Jahren und sein Mittäter Hans-Joachim K. zu einem Jahr und zehn Monaten Gefängnis verurteilt. Ein Mitangeklagter erhielt fünf Monate Gefängnis. Der Anklage lagen Verbrechen zu Grunde, die sich vor dem Hintergrund widernatürlicher (?) geschlechtlicher Veranlagung abspielten, auf einem Boden also, der für die Giftblüte der erpresserischen Spekulation wachsende Chancen bietet.

*Hamburger Abendblatt vom 15. November 1949*

### Und unsere Eltern?

Ein französischer „Kreis“-Leser und Schriftsteller in Paris beabsichtigt eine größere Arbeit über unsere Neigung herauszubringen. Er bittet alle, schriftlich zu fixieren, ob unsere Kameraden den Eltern ihr homoerotisches Empfinden eingestanden haben, wie sie es aufnahmen oder ob ein solches Geständnis nicht gewagt werden kann — und aus welchen Gründen. — Zuschriften leitet der „Kreis“ weiter.

### Et nos parents?

Un lecteur français de „Cercle“ et écrivain à Paris a l'intention d'écrire un ouvrage sur notre inclinaison. Il prie tous nos camarades d'indiquer par écrit s'ils ont avoué leur inclinaison homoérotique à leurs parents, la réaction de ces derniers à cette nouvelle ou si un tel aveu n'ose pas être fait suivant leur avis et pour quelles raisons? Le „Cercle“ fera suivre la correspondance.

### Um Rücksendung des Januarheftes 1950 ersuchen wir alle

die ein verdrucktes Cliché auf Seite 1 oder überhaupt kein Cliché auf dieser Seite haben. Der Buchdrucker und wir bitten um Entschuldigung und ersetzen das fehlerhafte Heft sofort durch ein tadelloses neues!

### Veillez nous renvoyer le numéro de janvier 1950

si vous avez reçu, sur page 1, un cliché mal imprimé ou s'il n'en figure même pas. L'imprimeur et nous aussi, vous prions de nous en excuser et nous remplacerons immédiatement le périodique défectueux par un nouvel exemplaire intact.